

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ABONNEMENT

Par année... \$3.00
Pour six mois... 1.50
Pour quatre mois... 1.00

Edition Hebdomadaire

Pour l'année... \$1.00
Payable d'avance.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

ADMINISTRATION

"LE CANADA," QUOTIDIEN,
Le seul journal français à Ottawa.

Abonnement, \$3.00 par année.

"LE COURIER DE HULL," HEBDOMADAIRE,

Renfermant les matières de l'édition Quotidienne.

Abonnement, \$1 par année seulement

Les deux éditions payables à l'avance.

Impressions de LUXE et de COMMERCE exécutées avec soin et promptitude,

Impressions de LUXE et de COMMERCE exécutées avec soin et promptitude, en plusieurs couleurs, Argent, Or, Bronze, etc., d'un fini supérieur.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 14 Janvier 1885

SIR JOHN A. MACDONALD

Sir John A. Macdonald vient d'entrer dans sa soixante dixième année. Il est né, en effet, le 11 janvier 1815, à Kingston, Ontario, de feu Hugh Macdonald, qui, avant de venir au Canada, était de Sunderlandshire, Ecosse.

Après avoir fait de brillantes études au Royal Grammar School de sa ville natale, il fut admis au barreau du Haut-Canada en 1836. Mais, l'homme que tout son pays est aujourd'hui unanime à proclamer un esprit politique de premier ordre, eut de bonne heure l'intuition du rôle qui lui était réservé parmi les siens, et il ne tarda pas à se mêler à la politique active.

C'est ainsi que dès le 11 mai 1847, on le trouve membre de l'ancien Conseil du Canada sous l'administration de l'honorable M. Morris, et que sept ans plus tard, il faisait successivement partie des administrations McNab-Morin, Taché-Macdonald et McDonald-Cartier.

Les postes qu'il a occupés durant ce laps de temps se répartissent comme suit :

Receveur-général, du 21 mai au 7 décembre 1847, il fut Commissaire des terres de la Couronne, de cette dernière date au 10 mars 1848. Nommé plus tard Procureur Général pour le Haut-Canada, il occupa ce poste, du 11 septembre 1854 au 29 juillet 1858, époque où il fut défait avec son cabinet sur la question du siège du gouvernement. Cependant, il ne tarda pas à reprendre le pouvoir, et le 6 août de la même année, il acceptait le rôle de Maître-général des Postes, pour devenir, le lendemain, Procureur Général, charge qu'il a occupée jusqu'en mai 1862, alors que lui et ses collègues furent obligés de résigner, après avoir été défaits sur le bill de la milice.

Descendu dans l'opposition, à cette dernière date, il conduisit vaillamment, en compagnie de son fidèle ami, sir George Etienne Cartier, le parti conservateur, et au lendemain de la chute du ministère Sandfield McDonald-Dorion, le 30 mai 1864, il contribuait à former l'administration Taché-Macdonald. Il occupa dès lors jusqu'en 1867 le poste de Procureur-général qui lui fut confié.

Il serait trop long d'énumérer et d'étudier ici les diverses missions de confiance que sir John fut appelé à remplir en faveur des affaires publiques du Canada en Angleterre et ailleurs, durant tout ce laps de sa carrière politique. Il appartiendra à l'histoire de faire ce récit, et nous nous bornerons à signaler, en passant, la part active et considérable que le vieux chef conservateur a prise dans les conventions et conférences qui ont amené "l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord."

Après avoir contribué à la Conférence de Charlottetown et à celle de Québec, en 1864, sir John fut nommé président de la Conférence Coloniale de Londres, en 1866-67 ; et, quand le 1er janvier 1876, le nouveau mode de gouvernement fut mis en vigueur, il fut choisi pour former une administration sous le régime qui venait alors d'être adopté, et pour mettre en opération les divers rouages du nouveau système.

L'un des pères de la Confédération Canadienne, il aida beaucoup à en assurer le succès, et en qualité de ministre de la Justice et de Procureur-général, il domina la situation jusqu'en 1873, alors qu'éclata le prétendu scandale du Pacifique, qui précipita le parti conservateur du pouvoir.

Sir John avait, en 1871, représenté les droits de la Grande-Bretagne dans son litige avec les Etats Unis, et le traité de Washington fut le résultat heureux de ses travaux et de ceux des cinq commissaires américains.

Après avoir été, de 1873 à 1878, le chef de l'opposition, il conduisait enfin son parti, durant cette dernière année, à la plus éclatante victoire qu'eussent encore enregistrée les annales politiques du pays, et avec sir Hector Langevin comme premier-lieutenant, il inaugura la politique nationale, dont les effets ont été si salutaires et si puissants en faveur de la prospérité publique, et la popularité de son gouvernement n'a fait que grandir jusqu'à ce jour.

A part, d'ailleurs, la haute considération dont il jouit auprès des siens, à part sa solide réputation d'esprit politique de premier ordre, de diplomate habile et puissant, d'orateur spirituel et admirablement renseigné, sir John est encore gradué de l'Université d'Oxford, de l'Université de Kingston, de l'Université de Trinity College. Il a été en outre nommé Chevalier Commandant du Bain en 1867, Chevalier Grand-Croix de l'Ordre Royal de Isabel-la-Catholica (Espagne), en 1872, membre du Conseil Privé en 1879 et Grand-Croix de l'Ordre du Bain en 1884.

Aujourd'hui, il célèbre le quarantième anniversaire de son entrée dans la vie publique, et tout un peuple se lève avec enthousiasme pour l'acclamer. C'est le spectacle qu'offrirait hier Montréal en son honneur.

L'honorable M. Mitchell a acheté le Montreal Herald au prix de \$20,000.

Il paraît que Robert Fulton, n'est pas l'inventeur des bateaux à vapeur. Le premier bateau à vapeur avait été lancé sur la rivière Delaware, près de Trenton en 1787, soit vingt ans avant l'apparition du vapeur Fulton sur l'Hudson. Le nom de l'inventeur serait John Pich.

NÉCROLOGIE

Une douloureuse nouvelle guettait Ottawa à son réveil ce matin. La mort venait, en effet, durant la nuit, de frapper subitement un des anciens citoyens de la ville, un homme universellement estimé, M. F. H. Ennis, secrétaire du Département des Travaux-Publics.

Le défunt avait passé la journée d'hier à son bureau, et bien que son état de santé parût à ses amis un peu affecté depuis quelques jours, rien ne pouvait laisser prévoir le malheur qui devait frapper sa famille quelques heures plus tard.

M. Ennis a succombé à une attaque d'apoplexie.

Il habitait Ottawa depuis 1866, et son caractère affable, son esprit de justice, la droiture de son cœur lui avaient valu une haute considération de la part de ses chefs, et de tous ceux qui le connaissaient. Aussi la nouvelle de sa mort actuelle eut un retentissement pénible dans bien des cœurs.

Nous offrons de nos condoléances les plus cordiales à la famille du regretté défunt, dans la grande affliction qui la frappe.

Les funérailles du regretté M. Ennis auront lieu samedi, le 17 du courant, à l'église St. Joseph, et le cortège funèbre laissera la résidence du défunt, rue Rideau, à 9 heures.

Tous sont priés d'y assister sans autre invitation.

Nouvelles Générales

CANADA

Robert Sills, un des plus vieux colons du township de Thurlow, Ont., est mort hier à 82 ans.

M. E. Keene, de Montréal, tente actuellement d'établir une tannerie considérable à London, Ont.

Dans une paroisse d'Ontario on vient d'élire une femme commissaire d'écoles.

Qui est le plus à plaindre en cette histoire, la femme ou la paroisse ?

Un syndicat va se former, à Montréal, pour prendre pour \$200,000 d'actions du chemin de fer Union Jacques-Cartier.

Les recettes du chemin de fer du Pacifique, pendant la semaine dernière, se sont élevées à \$91,000, contre \$60,000 l'année dernière, pendant la même période, soit une augmentation de \$31,000.

Les manufacturiers de Kingston, Ont., ont l'intention d'envoyer des produits de leur industrie à l'exposition d'Antwerp.

La pluie a causé pour \$6,000 de dommages à l'égoût de la garnison en voie de construction à Toronto.

Plusieurs délégués de Fraser-ville ayant à leur tête MM. Grandbois, M. P., et Fraser, maire, ont présenté une adresse à sir John et ont assisté au banquet hier, à Montréal.

Le club Cartier, de Québec, était représenté au banquet de Sir John par L. P. Pelletier, président ; J. Fontaine, secrétaire ; MM. Chouinard, Thomas Chapais, J. Martin, E. Boufford, H. Chassé.

Les clubs Cartier, de Québec et de Montréal, ont présenté une adresse à sir John, hier après-midi.

On signale de Lyon, Ont. N. E. trois rencontres entre des trains de chemin de fer. Dans les deux premières, personne n'a été blessé. Dans la troisième, le mécanicien et le chauffeur de l'un des trains de rencontre ont été tués et trois garde-freins blessés.

Trois navires, le Blue Bird, et l'Earl, de Deven, venant de Ferriambouc, ainsi que la brigantine Hébé, venant de Parahaide, sont à présent en déchargement à Richmond, N. E. Ils étaient chargés de sucre en destination de Montréal.

Le révérend Kennedy Creighton, pasteur de l'église méthodiste de King street, Toronto, a été frappé de paralysie pendant qu'il était à prêcher dimanche soir. On le transporta aussitôt chez lui. Il a la langue et le côté droit paralysés. Il avait célébré ses noces d'or la veille de Noël.

EUROPE

Une nouvelle secte a été fondée à Paris, sous le nom d'anté-déiste, dans le but de supprimer le nom de Dieu dans toutes les langues.

Sarah Bernhardt se propose de demander un divorce. Elle dit qu'elle a reçu une offre de mariage d'un Anglais dans des circonstances tellement étranges et romanesques qu'elles sont presque incroyables.

Un viticulteur français a déclaré qu'il a détruit le phylloxera en mettant un poulailler au milieu des vignes pendant les trois mois où le fleau produit des ravages.

Un incendie a réduit en cendres la petite ville de Pinos Altos, dans le Mexique. Des centaines de personnes se trouvent aujourd'hui dans le plus grand dénuement.

C'est un fait connu à la Cour de Berlin que l'empereur est convaincu qu'il va mourir cette année.

Le Matin publie une dépêche de Saïgon annonçant que plusieurs officiers français et plusieurs soldats ont été tués par les rebelles, et que plusieurs postes importants sont tombés entre leurs mains.

ETATS-UNIS

M. Barnum a offert \$100,000 au général Grant s'il voulait lui permettre d'exhiber ses trophées et ses reliques en public.

On dit à Washington que le Grant est atteint du cancer des fumeurs, maladie dont est mort, comme on se le rappelle, le sénateur Hill, de la Georgie.

Les chefs mormons de Salt Lake ment qu'ils aient l'intention de fonder un Empire au Mexique.

La chaudière d'un moulin à scie a éclaté hier à Smithfield. Plusieurs personnes ont été dangereusement blessées.

L'ex-gouverneur Standford sera candidat au poste de sénateur des Etats Unis pour la Californie, et le représentant Townsend le sera probablement pour l'Illinois.

SEUL DEPOT A HULL

POUR LA VENTE DU

"CANADA" Chez M. Z. GROLEAU, Rue Principale.

A. CHABOT 472 RUE SUSSEX NOUVEAU MAGASIN D'EFFETS POUR VOITURES

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchetons de charrires etc., etc. Une boutique pour la confection des voitures est attachée à l'établissement.

M. Chabot répare et fabrique à ordre toutes sortes de voitures d'été et d'hiver, dernier style. Une visite est sollicitée au numéro 472, Rue SUSSEX, Ottawa.

27 oct 2 m, 3 f p s

E. VEZINA

BIJOUTIER ET HORLOGER

No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

CADEAUX DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN

Assortiment complet de Bagues, Ann. aux Epingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent.

A MOITIÉ PRIX

Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés.

AGENT pour la célèbre montre Waltham.

E. VEZINA, Porte voisine de VARIETY 141 E. L.

C. R. "Le Canadien"

Tous les membres de ce club sont priés de se rendre à l'assemblée générale qui aura lieu mercredi soir, le 14 courant, au No. 277, rue Wellington, pour affaires urgentes.

Par ordre, J. G. BARRETTE, secrétaire



BI BLIOTHEQUE DU PARLEMENT

AVIS

Toutes personnes qui ont en leur possession des livres appartenant à la Bibliothèque du Parlement sont requis de les remettre sans délai.

Les prêts de livres au public seront discontinués à commencer de ce jour, 7 Janvier, jusqu'à nouvel ordre.

Par ordre, A. D. DECELLES, Bibliothécaire.

Ottawa, 7 janvier 1885.

COMPLIMENTS

DU

NOUVEL AN

L'année qui vient de finir me laisse un stock de plus de \$8,000 en

Marchandises de Modes

de choix. La question à résoudre est de vendre à mes pratiques le stock entier à des prix tellement réduits qu'il faudra bien à hater coûte que coûte, lesquelles réductions sont depuis 30 jusqu'à 50 cts. dans la piastre.

AUCUN OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSE.

Tous ceux qui veulent profiter de la vente, VEZNEZ

A. Woodcock,

Marchand de Modes, 39, RUE SPARKS.

FETES! FETES! FETES!

MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS! CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brissac, Ayala, Chateau-d'ay, I. H. Mumm, Charbonne, Kummel, Benedictine, Caracao, Morasko Vermont, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fûts et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX

W. O. McKAY,

Propriétaire.

Ottawa, 5 Déc. 1884

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray.

Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, propriétaire, No 56, 58 et 60 Rue Murray.

16 déc 1 an

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.,

Solliciteurs de Brevets d'Inventeur, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA,

Vie-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.

B. P.—Boîte 68, 24 Fév. 1883

CHAS DESJARDINS

No. 40 RUE SPARKS OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES:

La Citizens, DE MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis

\$40,000,000

ASSURANCES SOLIDAIRES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriciens et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits:

ARGENT placé sur garanties de première classe.

LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins.

BUREAUX: Edifice de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés.

E. G. LAVERDURE

MAGASIN GÉNÉRAL DE

FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne

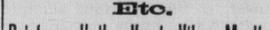
Outils, Clous, Câble, Chaines, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic, Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de

QUINCAILLERIE.

69 & 71 Rue WILLIAM



PROVINCE DE QUÉBEC

Département des Terres de la Couronne

SECTION DES BOIS ET FORÊTS

Québec, 20 décembre 1884.

Avis est par le présent donné que, conformément aux dispositions de l'acte 36 Victoria, chapitre 9, les coupes de bois suivantes sont mises à l'enchère, dans la salle de ventes du Département des Terres de la Couronne, en cette ville, MÉRREDI, le 25 FÉVRIER 1885, à 10-30 a. m.

AGENCE D'OTTAWA

Bloc A, arrosé par la Rivière Ottawa

1er Rang. Limites No 5, 6, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 48

GRAND EMOI

Chacun se demande aujourd'hui ce qu'il doit acheter pour faire ses présents de Noël et du 1er de l'an. Réponse: Revenez-vous chez P. C. Guillaume, No 455, rue Sussex. Là, vous pouvez choisir, en effet, les plus beaux objets qui soient vendus à Ottawa, tels que livres de prières, albums, objets de piété, et une immense variété d'articles et jouets pour les enfants. Vous trouverez en outre le plus grand choix de cartes avec inscriptions en anglais et en français. Le tout est vendu à bon marché.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Dyanond, le meilleur remède qui fasse et séchage le monde, éblouissant tous les yeux.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

Charbon importé par chemin de fer, qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal. Ce charbon est bien passé au tamis et pesé sur les balances de la municipalité. 29-3m

Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C O Dacier, et H F MacCarty Ottawa.

Maison de New York - Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BRAUDRY, 523 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

La Sprucine - La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

Demandez à cinquante dames quel est le parfum qu'elles considèrent comme le plus délicat, le plus pur, le plus sain, le plus durable et sous tous rapport, le plus désirable. Quarante-neuf nous répondront c'est l'eau de Floride Murray et Lanman, New-York. N. A Savard, dépôt en gros, rue Dalhousie, Ottawa.

Si vous craignez de devenir comploté à cause de votre dyspepsie et de votre manque d'appétit, ou en core si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, lesquels sont le plus sûr, rophyactique ou préventif de ces redoutables maladies.

30 cts la bouteille.

Cures Etonnantes PLUS DE CALVITIE

CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Que l'on en juge par les certificats suivants:

Boutouche, N. B., 4 janvier 1884

MM. Lav olette et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valeria? J'en ai usagé d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux ont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valeria

Votre tout dévoué, G. A. GINGOARD, ex-député de Kent.

Montréal, octobre 1883,

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valeria dans la Minerve, j'eus la curiosité de m'en servir.

J'en achetai une boîte chez M. Lavolette et Nelson, pharmacien, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors - il a environ six mois - complètement chauve. J'e me suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat. Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME,

Ottawa, 15 mars 1884

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

L. BÉLANGER, Photographe,

Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott.

Je, soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

ARTHUR CHOLETTE, Cultivateur.

St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883 Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux, en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans.

F. X. BOUGIE,

Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit:

L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, je perdis tous mes cheveux du sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pommade inventée par lui et appelée la Valeria.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avoue, je la trouvai un peu curieuse encore plus douteuse. N'importe le désir de ravoir ma chevelure me fit faire l'essai de la Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d'avoir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois.

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommades, La Valeria.

L. P. CHAMPAGNE,

Montréal, 29 janvier 1884

Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest, Montréal.

Monsieur, Je jadis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps.

Sur votre recommandation j'essayai la VALERIA; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir usé trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous dire que cette faible marque de reconnaissance, et je consens à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE,

No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

En vente chez tous les pharmaciens.

En gros par M. HARVEY, boîte 111 P. O., Montréal.

TOUJOURS PRÊT A SOULAGER NOS DOULEURS ET NOS MALADIES.

CE VIEUX ET SÛR REMÈDE

Pour l'usage Interne et Externe. Le Perry Davis' Pain Killer doit trouver sa place dans toutes les Fabriques et Manufactures, de même que dans les Hôtels et Maisons, toujours prêt à être employé, notamment dans les Accidents domestiques, mais aussi pour guérir les Éléphantiasis, les Coliques, et également dans les cas de Maladies des Intestins, la Diarrhée, la Dysentérie, le Choléra des Indes, les Éléments Soudains, les Érysipèles, la Névralgie, etc. On peut se le procurer partout. Prix, 20c, 25c et 50c la Bouteille.

DAVIS & LAWRENCE Co. Limited.



C'est un des parfums les plus puissants et les plus durables. Une seule goutte suffit à parfumer un mouchoir et même un appartement entier. Il est renfermé dans des bouteilles à bouchons de verre d'un nouveau genre et vendu par tous les parfumeurs et les pharmaciens.

Comp. gnie Davis & Lawrence (SEULS AGENTS) MONTREAL

ETRENNES

NOËL et du JOUR de L'AN

Les familles de la ville et des campagnes environnantes trouveront à notre magasin tous les articles de fantaisie ordinaires pour les ÉTRENNES. Ils sont éclatants, variés, et de tous les goûts pour les enfants. Pour les offrandes plus relevées et plus riches, on y trouvera des vases et autres vaisselles en porcelaine, de tous prix et qualités, ainsi que des pelletteries teintes, repassées et réparées.

On sollicite une visite à notre établissement afin qu'on puisse mieux juger notre étalage, qui est trop considérable pour être plus détaillé dans une annonce comme celle-ci.

Frère de nous visiter avant d'aller ailleurs.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE. 21 Nov. '84

Toiles et Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

N. B. - Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

CHOIX TRES VARIE DE TAPISSERIES NOUVEAUX PATRONS

TAPISSERIES NOUVEAUX PATRONS

Le soussigné vient de recevoir un assortiment considérable de nouveaux patrons de PAPIER A TAPISSER, avec bordures appropriées, capable de satisfaire tous les goûts. Les prix sont fixés à 15 par cent meilleur marché que partout ailleurs, en cette ville.

On sollicite une visite, avant que d'acheter ailleurs.

J. B. ABIAL, 526 Rue Sussex OTTAWA.

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs valeurs, et les plus bas prix en fait de

Prelarts, Rideaux, Corbeilles, Pâtes, Garnitures et Meubles de toute sorte.

à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc. 1883.

TERRE A VENDRE

Quatrième partie du lot No 26, 1ère concession de Gloucester, sur la rivière Ottawa. Cette terre comprend 42 acres de terrain, dont la moitié est en terre meuble, propice au jardinage, l'autre moitié est en terre glaise de première qualité. S'adresser à

GEORGE HAY, Marchand de Ferronneries, 54 Rue Sparks, Ottawa.

NOUVEAU MAGASIN D'HARPER

de 10 cts, 25 cts. et d'une piastre.

Etrennes

Lisez ce qui suit et voyez ce que vous pouvez acheter pour 10 cts. Poupées en cire et en porcelaine Services en porcelaine Canifs Pistolets Balles Moines Fouets Broses à souliers Parfumeries Goutte aux Pouchettes Cuisselettes Huile pour cheveux Jouxoux d'enfants Épinglottes Pendants d'oreilles Broses à dents

POUR \$1.00

Chaînes d'homme Chaînes de dame Épinglottes Bracelets Boltes en émail Boltes à ouvrage Encrures Busques Bouquets artificiels Boîtes de fantaisie Albums Cofres Paniers Boîtes à argent Grands miroirs

Ces marchandises ont été spécialement importées pour la population d'Ottawa, de Hull et des campagnes environnantes.

Je vous invite à venir visiter mes marchandises et vous en jugerez par vous-même. N'oubliez pas! au fameux poste de Fianagan, 137 et 137 1/2, rue Sparks; vous y verrez aussi une foule d'articles que nous vendons à 25 cts.

D. A HARPER, Propriétaire

VENTE POUR LES FÊTES

La VENTE ANNUELLE avec DISCOMPTE, que nous accordons aux acheteurs, à l'époque des fêtes, est commencée depuis lundi dernier, et durera UN MOIS.

UNE REDUCTION DE 10 PAR 100

est accordée à tous ceux qui achètent durant ce mois.

HARRIS, CAMPBELL & Co.

ENTREPOT DE MEUBLES, RUE O'CONNOR près de la RUE SPARKS 4 décembre 1884

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TA RIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q.

McDOUGALL & CUZNER, 31 octobre 1883.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons.

A vendre partout à 25 cts et 50c la bouteille.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

Expositions Internationale et Coloniale

A Anvers en 1885 - A Londres en 1886.

Le gouvernement a l'intention de faire représenter le Canada à l'Exposition Internationale à Anvers s'ouvrant dans le cours de mai 1885, et aussi à l'Exposition pour les Colonies et pour l'Inde à Londres en 1886.

Le gouvernement fera les frais du transport des produits du Canada jusqu'à Anvers et d'Anvers à Londres, comme aussi les frais de retour au Canada à la fin des objets ne sont pas vendus.

Les objets destinés à Anvers devront être prêts pour expédition pas plus tard que la première semaine de mars prochain.

On croit que ces expositions offriront des occasions favorables de faire connaître les ressources naturelles du Canada, ainsi que ses progrès dans l'industrie et la fabrication.

Des circulaires et des formulaires contenant de plus amples informations serent envoyées à ceux qui en feront la demande par lettre adressée (franco) au ministère de l'Agriculture, Ottawa.

Par ordre, JOHN LOWE, Secrétaire, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, 19 décembre, 1884.

POUR LES FÊTES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Mantoux, Manchons, Casques, etc., chez

FOURRURES

H. L. COTE, 128, Rue Rideau.

A. A. ADAM,

Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur.

Bureau: chez M. O'Gara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa.

M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bon table et des voitures toujours prêtes à cot hôt. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'hiver, commencent Lundi, 24 Nov. 1884

Table with 4 columns: Express Direct, Express local, Express local, Express de nuit.

D'ÉLEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm

Arr. à Toronto à 10.00 pm

du soir quitte Ottawa à 11.05 pm

Arr. à Toronto à 8.45 am

du jour quitte Toronto à 9.20 am

Arr. à Ottawa à 6.07 pm

du soir quitte Toronto à 7.00 pm

Arr. à Ottawa à 5.17 am

A venir partant à 25 cts

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains de nuit.

Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table à d'part des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE ELGIN.

GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers

ARCHER BARRR, Surintendant-Général.

W. C. VANHORNE, Vice-Président.

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE Recouvrer la santé.

Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, toux, maux de tête, indigestion, etc.

Le Dr OSCAR JOHANNESSEN, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et genitourinaire.

SEB HEMEDS GUERISSENT Toute débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spinahtrose, Goutte, la Spulie, la Stricture et l'impotence, etc., etc.

PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendent guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable.

GRATIS On enverra par la poste un traité précieux du système du Dr JOHANNESSEN parfaitement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada.

HENRY VOGELER, 49, South Street, New-York.

Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur JohannesSEN d'après l'avis d'un médecin d'unanimité.

Toute correspondance confidentielle et toute réponse est envoyée par poste payée.

A VENDRE

800 Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay, rue Sussex et M. Lapointe, marché By, ou à O. A. Rocque, No 97, rue Carleton.

J. L. N. QUINDON, L. L. B. AVOCAT

124 Rue PRINCIPALE, Hall

45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884

HOTEL

TENU PAR JOSEPH DESLOGES, No 21 RUE MURRAY, OTTAWA

(Ci-devant occupé par Joseph Mantha)

De spacieuses écuries sont attachées à l'établissement. M. Desloges étant agent pour les marchands de bois, attire l'attention des hommes de chantiers qui en allant se pensionner chez lui, trouveront à s'engager immédiatement.

10 déc. '84

MAGASIN D'HABITS

DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

TOUTES SORTES DE CHAPEAUX

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON.

C. Gagné et Cie

5 mars, 1883

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES,

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez

DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.

18 Oct. 1883

NOUVEAU MAGASIN

DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION

No. 208, RUE DALHOUSIE, Ottawa

TENU PAR GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti.

Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui

FEUILLETON LE FILS

QUATRIEME PARTIE MAXIMILIENNE

—Tu trouves étrange qu'il se nomme ainsi? —Non, mais ce Sosthène de Perny est l'oncle de la demoiselle, le frère de la marquise de Coulange.

—Vraiment? —Puisque je te le dis. —On apprend tous les jours des choses bien étonnantes.

—Ca, ma chère Elizabeth c'est le secret du comte de Rogas Mlle de Coulange n'a rien à redouter, puisque c'est nous qui allons être ses gardiennes.

—D'ailleurs, le comte de Rogas nous a juré qu'il ne lui serait fait aucun mal.

Elizabeth secoua la tête. —N'importe, dit-elle, je suis inquiète.

—Pourquoi? —Charlotte, nous avons eu tort de nous fourrer dans cette vilaine affaire.

—Est-ce que nous pouvions refuser. Quand mon José dit: je veux, il faut qu'on lui obéisse.

Après tout, il y aura cent mille francs pour moi et autant pour toi.

—Nous ne les tenons pas encore, répliqua Elizabeth, en secouant de nouveau la tête. Quelqu'un me dit que tout cela finira mal.

—Oh! la peureuse! Oui, c'est vrai, j'ai peur! Sosthène et Des Grolles portant Maximilienne arrivaient.

Après avoir poussé quelques sourds gémissements, la jeune fille n'avait plus fait aucun mouvement. Sa tête s'était renversée en arrière, ses yeux s'étaient fermés, elle avait perdu connaissance.

—Il me semble que je tiens un esclave, dit Des Grolles en courant dans la maison.

—Elle s'est évanouie, répondit Sosthène, s'empressant d'enlever le cache-nez qui avait évidemment provoqué la syncope, en empêchant la jeune fille de respirer.

—Elle est lourde tout de même, reprit Des Grolles. On a raison de dire que petite charge pèse de loin. Voyons, où faut-il la mettre?

—Portez-la tout de suite dans sa chambre, répondit Charlotte.

—Où cela? —Venez, suivez-moi.

Ils montèrent au premier étage et entrèrent dans une petite chambre carrée, basse de plafond éclairée par une fenêtre garnie de barreaux de fer. Un grand feu flamboyait dans la cheminée.

—Excellente attention, gronda Sosthène.

Maximilienne fut étendue sur un canapé, de chaise longue, qu'on fit rouler devant la cheminée.

Sosthène examinait la chambre et paraissait satisfait.

—C'est bien, murmura-t-il, la cage est convenable, la colombe sera bien ici, on ne l'entendra pas roucouler.

Il se plaça en face de Maximilienne et pendant un instant, il resta silencieux, en contemplation devant la pauvre jeune fille qui ne donnait plus signe de vie. Des éclairs livides jaillissaient de ses yeux éraillés. On aurait dit qu'il éprouvait une jouissance à voir ce corps glacé, inanimé, cette figure pâle, bleue par le froid, et malgré cela, toujours ravissante. Il ne pouvait être ému, car jamais un sentiment de pitié n'était entré dans son cœur. En présence de cette innocente enfant, dont il connaissait l'ineffable bonté, devant laquelle s'il n'eût pas été un monstre, il se serait agenouillé pour lui demander pardon, son regard restait chargé de haine. Il aimait à se rassasier de la douleur des autres; les faire souffrir avait toujours été pour lui une sorte de volupté.

Il souriait, et son horrible sourire grimaçait sur ses lèvres crispées. A ce moment, sans

doute, il pensait à la pauvre mère à laquelle il avait enlevé sa fille. Oui, il était content, le misérable. Il se vengeait; de quoi? Il n'aurait su le dire vraiment. N'importe, il était content de la satisfaction qu'il donnait à sa haine.

Charlotte et Elizabeth s'étaient mises avec empressement à soigner Maximilienne. Pendant que l'une après lui avait ôté son paletot de velours doublé de fourrures, dégrafait sa robe, l'autre lui faisait respirer des sels et lui passait sur le front et les tempes un mouchoir embibé de vinaigre.

—Vous savez ce que vous avez à faire? leur dit Sosthène.

—Oui, répondit Charlotte, don José nous a donné ses instructions.

—En ce cas, je n'ai rien à vous dire.

S'adressant à Des Grolles, il reprit: —Viens, laissons ces demoiselles s'arranger comme elles l'entendent.

Ils sortirent de la chambre, Sosthène montra une porte à Des Grolles.

—C'est là, dit-il, que couchent les deux gardiennes de notre prisonnière.

—Alors, qu'est-ce que nous ferons ici, nous?

—Nous les garderons toutes les trois.

—Soit. Mais je ne comprends pas bien encore pourquoi José exige que nous demeurions ici.

—Il a jugé que nous n'étions plus en sûreté à Montmartre.

—Et puis, il a probablement son idée, car, selon son habitude, il ne nous a pas tout dit.

—C'est ce que je lui reproche toujours.

—Voilà une autre porte qui indique une troisième chambre?

—Oui, une chambre réservée.

—Pourquoi faire? —Ma foi, je n'en sais rien. Nous ne devons point monter au premier étage; il est nécessaire, paraît-il, que ma nièce croie qu'elle est seule dans la maison, avec les deux filles de la baronne Weidreck.

—C'est ce que cette propriété lui appartient?

—Elle n'en est que la locataire, les meubles même ne sont pas à elle.

—Louer une maison au milieu d'un désert, quelle singulière idée!

—Eh, mon cher, l'Autrichien, ne savait évidemment ses raisons pour faire cette location. On n'a qu'à regarder autour de soi pour comprendre que cette habitation isolée, perdue au milieu des arbres, peut servir à bien des choses.

—C'est vrai approuva Des Grolles.

Ils étaient descendus au rez-de-chaussée.

—Tiens, voilà ta chambre, dit Sosthène ouvrant une porte, et voici la mienne, ajouta-t-il, en ouvrant une seconde porte.

—Des barreaux à toutes les fenêtres, fit Des Grolles.

—On a le droit de craindre les voleurs, répliqua Sosthène avec un gros rire.

—En définitive, où sommes-nous ici? Comment appelle-t-on cet endroit?

—Le clos de la Belle-Bonnette.

—D'où vient ce nom?

—Il faudrait le demander au propriétaire du clos, qui, peut-être, te répondrait comme moi; je l'ignore.

—Après tout, cela m'est tout à fait indifférent.

—Et à moi donc! Ce que je puis t'apprendre, c'est que tous les immenses terrains, qui commencent à la Malmaison et s'étendent jusqu'au dessous de la Celle Saint-Cloud, s'appelaient il y a quelques années encore le domaine des Bruyères. Ne pouvant acquérir la Malmaison, c'est Napoléon III qui créa le domaine des Bruyères, probablement en souvenir de sa grand-mère, l'impératrice Eugénie. Aujourd'hui, coupé de routes et d'avenues, comme tu peux le voir, le domaine est vendu par parcelles.

Un Grand Problème

—Prenez toutes les médecines, pour les rognons et le foie.

—Prenez tous les purgatifs du sang.

—Prenez tous les remèdes contre le Rhumatisme.

—Prenez tous les spécifiques, contre la fièvre et les dérangements bilieux.

—Prenez tous les restaurateurs du cerveau et des nerfs.

—Prenez tous les grands moyens de rendre la saignée.

—Enfin, prenez toutes les meilleures de toutes ces choses, et les plus parfaites.

—De toutes les meilleures médecines du Monde, et vous trouverez que les "Amers de Houblon" possèdent plus que tous ces autres remèdes des qualités et une puissance curatives et.

—Qu'ils vous guériront quand les autres, pris un à un ou simultanément, auront pas eu d'effet. Essayez et vous en aurez la preuve.

Enrouement du Foie

Il y a 5 ans je commençai à souffrir d'une maladie du rognon, du foie et du rhumatisme.

Depuis lors je fus absolument incapable d'agir. Mon foie devint dur comme du bois; les membres m'enflèrent et se remplirent d'eau.

Tous les meilleurs médecins déclarèrent que je n'avais plus rien à espérer. Je résolus d'essayer les Amers de Houblon; 7 bouteilles suffirent pour rendre mon foie à son état normal, pour guérir mes membres et pour opérer un miracle dans l'état de ma santé; autrement, je serais aujourd'hui dans la tombe. J. W. MORSE, Buffalo, Oct. 1, 1881.

Pauvreté et Souffrance

J'étais chargé de dettes, de pauvreté et de souffrances depuis des années, à cause des maladies de ma famille et des comptes considérables des médecins.

J'étais complètement découragé, jusqu'à ce que, il y a un an, sur l'avis de mon pasteur, je commençai à faire usage des Amers de Houblon, et en un mois nous étions tous bien et personne n'entra nous n'étions malades depuis. Je dois dire à tous les pauvres qu'ils peuvent tenir leur famille en bonne santé durant un an en se servant des Amers de Houblon, sans dépenser autant que coûterait une visite du médecin. Je le sais.—J. O'GRIFF.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une toupie verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons".

KIDNEY-WORT REMEDE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS (LES AFFECTIONS DU FOIE) La CONSTIPATION, les HEMORRHOÏDES et les MALADIES DU SANG

KIDNEY-WORT Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi DES Maladies de Roignons? Des Affections du Foie

KIDNEY-WORT Purifiant aussi le sang et donnant un système sanguin normal pour chasser la maladie.

KIDNEY-WORT Macdougall, Macdougall & Belcourt, AVOCATS, PROCUREURS.

LA PROTECTION SANS EGALE

ISAIE DAZE Manufacturier

MARCHAND de CHAUSURES EN GROS ET EN DÉTAIL

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrichien en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSURES M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit:

Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfactions garanties. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITEE

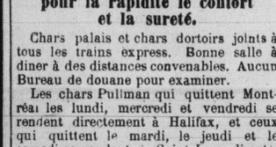
Les marchands de la campagne feront bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire 1 an.

L. A. Oliver AVOCAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Edgson, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER Ottawa, 3 Janvier 1885



CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La Grande Route Canadienne jusqu'à l'Océan. n'est pas surpassée pour la rapidité le confort et la sûreté.

Chars palais et chars dortoirs joints à tous les trains express. Bonne salle à dîner à des distances convenables. Aucun Bureau de douane pour examiner.

Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

Les passagers de toutes les parties du Canada et des Etats de l'Ouest, pour la Grande Bretagne et le Continent devront prendre cette route, évitant ainsi plusieurs centaines de milles de la navigation d'hiver.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passage ou de fret ou s'adressant à

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général Bureau du chemin de fer. Moncton, N. B., 27 Nov. 1884.—1 an

VER SOLITAIRE

Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire.

Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie.

Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué le succès de prof. lire son effet. Succès garanti. On n'a qu'à un paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire donnant les conditions.

HEYWOOD & Cie, 19 Park Place, New York 1 an

Sirop des Enfants du Dr Goddard

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine de Montréal. Il est le produit de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop de Dr GODDARD et n'achetez point du Canada et les Etats Unis. PREZ, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. McGAUL, Chimiste, Montréal, 1885.

ASTHME

Oppression, Catarrhe, Emphysème pulmonaire Affections des Voies respiratoires

Pour le soulagement immédiat de ces diverses Affections et pour leur Guérison, rien n'égale le

PAPIER et CIGARES de GICQUEL

Le Papier et les Cigares Gicquel calmant à l'instant même les accès d'ASTHME les plus violents.

L'emploi régulier de ces préparations éloigne les accès et même s'oppose complètement à leur retour.

Dépot à Montréal, chez MM. LAVIOLETTE & NELSON, 209, rue Notre-Dame. — à Québec, chez MM. le D' Ed. MORIN & C., 314, rue Saint-Jean.

PILULES PURGATIVES

EXTRAIT D'ELIXIR TONIQUE ANTI-CLAIREUX DU D' GUILLIÉ Préparé par PAUL GAGE, Phien, seul Propriétaire, 9, de Grenelle-St-Germain, PARIS

L'action de l'ELIXIR GUILLIÉ est toujours bienfaisante. Comme Purgatif, il est tonique et agit avec douceur; il agit et agit avec douceur et donne de la force aux organes. N'exigeant pas une dose élevée, il peut être administré avec un égal succès aux enfants et aux vieillards sans crainte d'aucune espèce d'accident.

Une expérience de plus de soixante années a démontré que l'ELIXIR GUILLIÉ était d'une efficacité incontestable contre toutes les FIEVRES EPIDEMIQUES, DYSSENTERIES, CHOLÉRA, AFFECTIONS GOUTTEUSES et en général comme dépuratif dans toutes les MALADIES CONGESTIVES.

Les Pilules d'Extrait d'Elixir du D' Guillié contiennent, sous un petit volume, toutes les propriétés toniques et purgatives de cet Elixir. Elles conviennent surtout à la classe ouvrière, à laquelle elles évitent les dépenses considérables des maladies et les pertes de temps.

Dépot à Québec: D' Ed. MORIN & C., Pharmacien-Chimiste, 314, rue St-Jean.

LE SEUL VIN à l'Extrait de FOIE de MORUE dont l'emploi donne les mêmes résultats que celui de l'HUILE de FOIE de MORUE le Vin à l'Extrait de Foie de Morue CHEVRIER

EXIGER LA SIGNATURE CHEVRIER

Dépot à Québec: D' Ed. MORIN & C., Pharmacien-Chimiste, 314, rue St-Jean.

M. C. O. Dacier, à ces médecines et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

"CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est.

4 CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous Les Jours

CHARS PULLMAN.

Recordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc. Ver mont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

A partir du 2 Janvier 1884, les trains circuleront comme suit:

Partant d'Ottawa. 8.00 a.m. Arr. à Montréal. 11.35 a.m. 4.50 p.m. 8.30 p.m.

Part de Montréal. 4.30 p.m. Arr. à Ottawa. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se recordent au Océan à 8 heures du train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se recorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.35 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chargé pour n'importe quel endroit.

Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin. Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien. D. C. LINSLÉY, Gérant.

A. G. PEDEN, Agent gén. des passagers. Ottawa, 23 août 1884.

JOS. SENECAL

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA.

(Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

"CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est.

4 CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous Les Jours

CHARS PULLMAN.

Recordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc. Ver mont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

A partir du 2 Janvier 1884, les trains circuleront comme suit:

Partant d'Ottawa. 8.00 a.m. Arr. à Montréal. 11.35 a.m. 4.50 p.m. 8.30 p.m.

Part de Montréal. 4.30 p.m. Arr. à Ottawa. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se recordent au Océan à 8 heures du train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se recorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.35 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chargé pour n'importe quel endroit.

Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin. Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien. D. C. LINSLÉY, Gérant.

A. G. PEDEN, Agent gén. des passagers. Ottawa, 23 août 1884.

Presentes de Noel

ET DU JOUR DE L'AN C. H. DOUCET (Ci-devant employé chez S. Laporte) MANUFACTURIER de BIJOUTERIES, (Bâtisse de l'Hôtel Russell) RUE SPARKS, OTTAWA. Confectionne et répare toutes espèces de bijouteries. GRAVEUR, ARGENTEUR ET DOREUR. MONOGRAMMES (SPÉCIALITÉ). 12 déc 84

CLUB HOUSE

(Ancien Poste de P. O'NEARA) 20, 22 et 24, RUE GEORGE Cette maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les Améliorations Modernes Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de l'industrie. La buvette est toujours pourvue de ses meilleurs vins, Liqueurs et Cigares. T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884

SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA
SIR JOHN A. MACDONALD
Montréal, 14.—Le Banquet qui a été offert à Sir John A. MacDonald, hier soir, a été couronné d'un succès complet, et est le plus beau dont Montréal ait été le théâtre depuis celui offert à Sir Hector Langevin.

LA VÉRITÉ SUR "LES VOYAGEURS CANADIENS"

Quand le temps d'écrire l'histoire des voyageurs canadiens de l'expédition du Soudan sera venu, nous l'écrirons.
Aujourd'hui, nous nous contenterons de résumer et de réduire à néant les contes que l'on fait, les naïvetés et les faussetés que l'on débite sur eux.

pouvaient descendre à terre que par trois, tout comme les frères de la doctrine chrétienne, moins cependant l'index levé pour obtenir cette sortie obligatoire!... Naturellement, quelques murmures se faisaient entendre, et ces murmures n'étaient pas toujours parfumés; car, le canadien aime la liberté avant tout.

ont une santé qui fait le désespoir des rapides et cataractes, qu'ils franchissent aux applaudissements et au milieu des félicitations des officiers et soldats anglais.

LE MONDE ET LA VILLE

Nous publions aujourd'hui une lettre fort intéressante que M. Gaston P. Labat, voyageur canadien de l'expédition du Nil nous a adressée. Elle intéressera nos lecteurs.

Le commerce du bois de service a beaucoup ralenti ses opérations depuis quelque temps. Les propriétaires de moulins attribuent cela à la faute des mauvais chemins.

Une assemblée spéciale de l'ancien Conseil-de-Ville est convoquée pour ce soir. On y terminera les opérations du dernier exercice municipal.

Le chef de police Grant a pu se rendre à son bureau hier, mais sa santé est loin d'être rétablie complètement.

Le club d'amusement des jeunes gens doit avoir, ce soir, sa réunion mensuelle au lieu ordinaire de ses séances.

Les délais pour filer des soumissions au sujet de la pierre granitique dont la ville a besoin, est expiré ce matin. Le nombre des soumissionnaires est considérable et le comité a un large choix devant lui.

Des mauvais plaisants ont coupé hier soir, au-dessus du Rink de M. Dey, le fil de la lumière électrique et le service s'est trouvé arrêté dans toute la ville. Une récompense de \$200 est promise à qui découvrira ces grotesques farceurs.

La neige semble avoir enfin créé l'oreille aux lamentations des mortels de notre globe, et elle épand aujourd'hui à pleine main ses blancs flocons. Bien des marchands préfèrent ce spectacle là à toutes les fêtes du monde.

Les élections municipales ont eu lieu hier à la Pointe à Gatineau. Elles se sont terminées par l'élection de M. Gailpeau comme conseiller. MM. Sylvain et Smith avaient été élus par acclamation, la veille.

Le premier lot de pierre destiné à la construction de la nouvelle bâtisse du gouvernement sur la rue Wellington, est arrivé hier par le Canada Atlantique. Cette pierre sera placée sous les vastes remises qui ont été bâties à cette fin à proximité de la gare de l'Atlantique.

Le Citizen publie la réclame d'un jeune veuf, qui veut entrer en relations avec une veuve d'âge encore tendre, de jolie apparence, de taille moyenne, ayant peu ou point d'enfants. Il n'a pas mauvais goût d'après tout, cet amoureux-là. A vous donc la parole, Mesdames, et adressez-vous à F. B. M., Quyon Village.

Beau Saumon salé, 9cts la livre chez N. A. Savard.

Un homme qui doit rire dans sa barbe de ce temps-ci, c'est le personnage qui a entrepris de débayer toute la neige que l'hiver 1884-85 devait verser sur les édifices parlementaires et leurs alentours. Pas plus de neige nulle part, en effet que dans la lune, et notre homme va mettre un joli denier dans sa poche, si la fin de l'hiver ne lui sert pas quelque sournoserie.

La mascarade qui a eu lieu, hier soir, au Royal Rink, a été couronnée d'un beau succès. Le nombre des spectateurs, l'originalité et la variété des costumes, la grâce charmante des patineurs et patineuses, l'animation joyeuse qui régnait partout, tout cela baigné dans les flots éblouissants de la lumière électrique composait un spectacle superbe et digne d'être vu.

Nous ne saurions trop féliciter le club de raquettes "Le Canadien" sur l'heureuse idée qu'il a eue de mettre de l'avant le projet d'une démonstration nationale des clubs de sport d'Ottawa, à l'occasion du dévoilement de la statue de sir George Etienne Cartier. Nous lui souhaitons plein succès dans sa généreuse initiative, et nous espérons que, sans distinction de partis politiques, ses confrères s'uniront à lui. Sir George Etienne ne représente plus, en effet, aujourd'hui, qu'une idée, celle de l'agrandissement du pays, des destinées glorieuses du peuple canadien. Or tout le monde doit être unanime à se grouper autour de cet étendard.

Faites l'essai de la VALENTINE. C'est la meilleure pour le malade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex

MONTRES et BIJOUTERIES

A 50 pour 100 de rabais.

Rappelez-vous que la prudence est la mère de la sûreté, et que voir c'est croire. Chaque article est garanti tel que représenté, sinon la vente est nulle et l'argent vous sera remis. Réparations de montres faites avec soin, à des prix modérés.

N'oubliez pas l'adresse H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"

COUP DE POLICE

Présidence du juge O'Gara] Ottawa, 14 janvier, 1885.

Alfred Matto, ivrognerie, \$2 d'amende et \$2 de frais ou une semaine de prison. Deschamps, accusé d'avoir volé un habit chez M. Waller, renvoyé aux assises criminelles.

Alfred Matto et E. Boos, accusés d'avoir volé du bois, sont renvoyés aux assises criminelles.

AVIS SPECIAUX

Sirop des Enfants du Dr Goderue—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon.

Le Canada Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct 1a

GRANDE OUVERTURE

Glissoires Ottawa SAMEDI, 17 JANVIER, à 2 hrs P.M. ADMISSION: Messieurs, 15 Cts | Dames, 10 Cts. 14 janvier—3 f.

LE MUSEE ROYAL

Cain & Hartray, Propriétaires. Une semaine, commençant LUNDI, 12 JANVIER 1885

La Célèbre Compagnie Comédienne de ED. CHRISSE Le fameux comédien Américain, soutenu par des acteurs de haute renommée, jouera le Grand Mélo-Drame en trois actes, intitulé:

DETECTED Représenté à Ottawa pour la première fois, avec décors etc. Matinées: Mardi, Jeudi et Samedi.

Prix d'entrée: LE SOIR, 15, 20, 30 et 50 Cents, L'APRÈS-MIDI, 10 et 20 Cents.

POUR LES FETES GRANDE REDUCTION DE PRIX

12 Photographies (cabinet) et Un magnifique Cadre (valant \$1:00) pour \$3.00. 2 PORTRAITS SUR ZINC, 25 Cents

L. BELANGER, No 460 RUE SUSSEX, OTTAWA. P. S.—Réduction de 50 pour cent sur son assortiment de cadres.

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL. Ottawa, 20 nov. 1884 1 an

AU CLERGE OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'églises, tels que VASES, CALICES, PATÈNES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSIOIRS, BURETTES, ENCENSUOIRS, CHANDELIERS, Et autres ornements d'autels.

Calices et Cibouires dorés au vermeil, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS Ottawa, 29 janvier 1883. 1a

A. & S. NORDHEIMER, TORONTO, MONTREAL ET 67 RUE SPARKS, OTTAWA. IMPORTATEURS DE Steinway & Sons, BOSTON. GABLER BROS., N.Y. HAINES BROS., N.Y. D'ESTEY LES PLUS CELEBRES PIANOS ET ORGUES DU MONDE CONDITIONS LIBERALES.

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres. 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal. M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres.

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE. Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs. Ottawa, 21 Janvier 1884

ETABLISSEMENT EN 1869 MAGASIN GENERAL D'ÉPICERIES LIQUEURS PROVISIONS, GRAINS ET FARINES ETC., ETC.

On trouvera au magasin du sous-sol tous les articles d'épicerie, liqueurs et provisions, les mieux choisis, pour les familles, à des prix qui défient la compétition. Tout en remerciant mes nombreux pratiques et le public en général du patronage libéral qu'on m'a accordé jusqu'à présent, j'espère en mériter la continuation sur l'avenir par le choix et le bon marché de mes marchandises. Une visite est sollicitée. Toute marchandise portée à domicile. Alfred L. PINARD. 27 déc—2 m

R. J. DEVLIN.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

3 déc. 1 an.

GRAND Magasin de Meubles DE L. GRATTON, Entrepreneur menuisier, meublier, No. 530, Rue SSS EX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger. Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRES MODERES. 1er Oct. 1883 1a

MAINTENANT P&ET Capots d'Ours Capots de Loure Capots de Loup-marlin Capots de Mouton de Perse Capots de Buffle Capots de Raton Capots d'Astracan Manteaux de drap doubles en pelleterie.

L. B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIER ET MARCHAND Commission Agit comme arbitre et commissaire-priseur Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hotel Russell.) OTTAWA.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA. Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES MONTREAL. DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Sec. Général de Banque Jacques Cartier—Président. Hon. W. W. Lynch M. P. P., Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. Vice-Président. Ben. Globevsky, Sec. G. R. L. E. M. M. M. M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec. John L. Cassidy, Sec. Négociant. J. McEntyre, Sec. Marchand. M. Babcock, Sec. Manufacturier. John L. Harris, Sec. Mouton, M. B. Arthur Gagnon, Sec. John Hopper, Sec. J. J. Guérin, Sec. M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisillon, B. O. L.—Aviseurs Légaux. Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper—Agent Général. Dr. J. J. Guérin, Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD, No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 1 an.

HEMORRHOIDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMEDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA.